



L2 Switch
Commutateur Réseau L2
Switch L2
Коммутатор Второго Уровня

SWR2100P-10G

SWR2100P-5G

Owner's Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni
Руководство пользователя

English

Deutsch

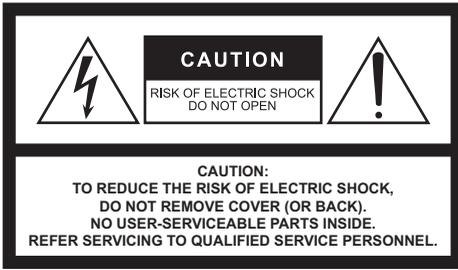
Français

Español

Italiano

Русский

EN
DE
FR
ES
IT
RU



The above warning is located on the top of the unit.



L'avertissement ci-dessus est situé sur le dessus de l'unité.

Explanation of Graphical Symbols Explication des symboles



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons. L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur de l'appareil, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product. Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

(UL60065_03)

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- 1 Lire ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Tenir compte de tous les avertissements.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau.
- 6 Nettoyer uniquement avec un chiffon propre et sec.
- 7 Ne pas bloquer les orifices de ventilation. Installer l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer l'appareil à proximité d'une source de chaleur comme un radiateur, une bouche de chaleur, un poêle ou tout autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 9 Ne pas modifier le système de sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée dispose de deux broches dont une est plus large que l'autre. Une fiche de terre dispose de deux broches et d'une troisième pour le raccordement à la terre. Cette broche plus large ou cette troisième broche est destinée à assurer la sécurité de l'utilisateur. Si la fiche équipant l'appareil n'est pas compatible avec les prises de courant disponibles, faire remplacer les prises par un électricien.
- 10 Acheminer les cordons d'alimentation de sorte qu'ils ne soient pas pînés ni coincés, en faisant tout spécialement attention aux fiches, prises de courant et au point de sortie de l'appareil.
- 11 Utiliser exclusivement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12 Utiliser exclusivement le chariot, le stand, le trépied, le support ou la table recommandés par le fabricant ou vendus avec cet appareil. Si l'appareil est posé sur un chariot, déplacer le chariot avec précaution pour éviter tout risque de chute et de blessure.
- 13 Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il doit rester hors service pendant une période prolongée.
- 14 Confier toute réparation à un personnel qualifié. Faire réparer l'appareil s'il a subi tout dommage, par exemple si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé, si du liquide a coulé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou est tombé.



AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

(UL60065_03)

FCC INFORMATION (U.S.A.)

1. IMPORTANT NOTICE:

DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2. **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3. **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "A" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product, in a commercial environment, will not result in harmful interference with other electronic devices. However, operation of this product in a residential area is likely to cause interference in some form. In this case you, the user, bear the responsibility of correcting this condition.

This product generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the

users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the product "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either the product generating the interference or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer that is authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class A)

PRECAUCIONES

LEER DETENIDAMENTE ANTES DE EMPEZAR

Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.



ADVERTENCIA

Siga siempre las precauciones básicas detalladas a continuación para prevenir la posibilidad de lesiones graves, o incluso la muerte, por descargas eléctricas, cortocircuitos, daños, incendios u otros peligros. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

Fuente y cable de alimentación

- No deteriore el cable de alimentación ni el cable de LAN. De no observarse esta precaución, podrían producirse cortocircuitos, descargas eléctricas o daños en el producto.
 - No coloque objetos pesados sobre el cable.
 - No someta el cable a ningún tipo de modificación.
 - No utilice grapas para fijar el cable en su lugar.
 - No someta el cable a una fuerza excesiva.
 - Mantenga el cable alejado de elementos calientes y fuentes de calor.
- Utilice la tensión correcta para el dispositivo. La tensión requerida se encuentra impresa en la placa identificativa del dispositivo.
- Utilice únicamente el enchufe y el cable de alimentación suministrado. Si va a utilizar el dispositivo en una zona diferente a aquella donde realizó la compra, es posible que el cable de alimentación que se incluye no sea el adecuado. Consulte al distribuidor de Yamaha.
- Compruebe periódicamente el enchufe y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en él.
- Cuando instale el dispositivo, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que utilice. Si se produjera algún problema o funcionamiento anómalo, desconecte de inmediato el enchufe de la toma de corriente. Mientras que el cable de alimentación esté enchufado a la toma de CA de la pared, el dispositivo permanecerá siempre conectado a la alimentación.
- Asegúrese insertar el enchufe en la toma de CA hasta el fondo y sin holgura. Si el enchufe no se inserta hasta el fondo, podría sufrir una descarga eléctrica al utilizar este producto. Además, podría acumularse polvo en el enchufe, lo que podría provocar un aumento excesivo de la temperatura o incluso un incendio.
- Extraiga el enchufe de la toma de corriente cuando el dispositivo no se vaya a usar durante periodos de tiempo prolongados o cuando haya tormentas con aparato eléctrico.
- Asegúrese de realizar la conexión a una toma adecuada y con una conexión a tierra de protección.
- Si está previsto conectar un dispositivo alimentado conforme con los estándares IEEE802.3at, utilice un cable CAT5e o de una categoría superior. De no respetarse esta precaución, podría producirse un incendio o un funcionamiento anómalo.

No abrir

- Este dispositivo contiene piezas cuyo mantenimiento no puede realizar el usuario. No abra el dispositivo ni trate de desmontar o modificar de forma alguna los componentes internos. En caso de mal funcionamiento, deje de usarlo de inmediato y pida al servicio técnico de Yamaha que lo inspeccione.

Advertencia sobre el agua

- No exponga el dispositivo a la lluvia, ni lo use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato. Si algún líquido, como agua, se filtrara en el dispositivo, desenchufe inmediatamente el cable de alimentación de la toma de CA. Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha que revise el dispositivo.
- Nunca enchufe o desenchufe un cable eléctrico con las manos mojadas.

Pérdida auditiva

- Cuando conecte la alimentación de CA en el sistema de audio, encienda siempre el amplificador de potencia EN ÚLTIMO LUGAR, pues así evitará sufrir una pérdida de audición o que se produzcan daños en los altavoces. Del mismo modo, cuando desconecte la alimentación, apague PRIMERO el amplificador de potencia.

Advertencia sobre el fuego

- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca del dispositivo, ya que podrían provocar un incendio.

Si observa cualquier anomalía

- Si surge alguno de los siguientes problemas, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.
 - El cable de alimentación o el enchufe están desgastados o dañados.
 - Se emite humo u olores no habituales.
 - Se ha caído algún objeto dentro del dispositivo.
 - Aparecen grietas o cualquier otro signo visible de deterioro.
 Seguidamente, pida al personal de asistencia de Yamaha cualificado que revise o repare el dispositivo.
- Si este dispositivo se cayera o resultara dañado, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente y pida al servicio técnico de Yamaha que lo inspeccione.



ATENCIÓN

Siempre siga las precauciones básicas indicadas abajo para evitar así la posibilidad de sufrir lesiones físicas o de dañar el dispositivo u otros objetos. Estas precauciones incluyen, aunque no de forma exclusiva, las siguientes:

Fuente y cable de alimentación

- Cuando quite el enchufe del instrumento o de la toma, tire siempre del propio enchufe y no del cable. Si tira del cable, podría dañarlo.

Colocación

- No coloque el dispositivo sobre superficies inestables, donde pueda caerse por accidente y provocar lesiones.
- Este dispositivo cuenta con orificios de ventilación en las partes superior para evitar que la temperatura interna se eleve en exceso. Concretamente, no coloque el dispositivo sobre un lado ni boca abajo. Una ventilación inadecuada podría producir sobrecalentamiento y posibles daños en los dispositivos, o incluso un incendio.
- Al instalar el dispositivo:
 - No tape el dispositivo con ningún tipo de tela.
 - No instale el dispositivo sobre moquetas o alfombras.
 - Asegúrese de que la superficie superior queda hacia arriba; no lo instale sobre los laterales ni boca abajo.
 - No utilice el dispositivo en un lugar demasiado pequeño y mal ventilado. Una ventilación inadecuada podría producir sobrecalentamiento y posibles daños en los dispositivos, o incluso un incendio. Si este dispositivo se va a utilizar en un lugar reducido que no sea el bastidor EIA estándar, asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor del dispositivo: al menos 1,3 cm por la parte superior.

- No coloque el dispositivo en un lugar donde pueda entrar en contacto con gases corrosivos o con salitre. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.
- Antes de cambiar el dispositivo de lugar, desconecte todos los cables.
- Si el dispositivo va montado en un bastidor EIA estándar, lea detenidamente la sección “Instalación del accesorio de montaje en bastidor” en la página 77. Una ventilación inadecuada podría producir sobrecalentamiento y posibles daños en los dispositivos, un funcionamiento defectuoso o incluso un incendio.

Mantenimiento

- Retire el enchufe de la toma de CA cuando limpie el dispositivo.

Precaución en el manejo

- No inserte ni deje caer objetos extraños (papel, plástico, metal, etc.) en ninguno de los huecos o aberturas del dispositivo (ranuras de ventilación, panel, etc.). Si esto sucede, pida al Servicio técnico de Yamaha que revise el dispositivo.
- No se apoye en el dispositivo ni coloque objetos pesados sobre él. Evite aplicar una fuerza excesiva a los botones, interruptores y conectores para evitar lesiones.
- No tire nunca de los cables conectados para evitar lesiones o daños en el dispositivo.

Yamaha declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso indebido o en la realización de modificaciones no autorizadas en el dispositivo.

AVISO

Para evitar la posibilidad de que se produzcan anomalías de funcionamiento o daños en el producto, los datos u otros objetos, tenga en cuenta las advertencias que se incluyen a continuación.

Manejo y mantenimiento

- No toque ningún puerto con los dedos ni con ningún objeto metálico. De no observarse esta precaución, podrían producirse daños en el producto.
- No utilice el dispositivo cerca de aparatos de televisión, radios, equipos de audio y vídeo, teléfonos móviles ni dispositivos eléctricos de cualquier otro tipo. De lo contrario, el dispositivo, el aparato de TV o la radio podrían generar ruido.
- No exponga el dispositivo a un exceso de polvo o vibraciones, ni a calor o frío intensos (por ejemplo, la luz directa del sol, cerca de un calefactor o en el interior de un vehículo durante el día) para evitar que se deforme el panel, que se dañen los componentes internos o el funcionamiento se vuelva inestable.
- Tampoco coloque objetos de vinilo, plástico o goma sobre el dispositivo, porque podrían decolorar el panel.
- Cuando limpie el dispositivo, utilice un paño suave y seco. No use diluyentes de pintura, disolventes, líquidos limpiadores ni paños impregnados con productos químicos.
- Los cambios rápidos y drásticos en la temperatura ambiente (por ejemplo, cuando el dispositivo se mueve de una ubicación a otra o cuando se enciende o apaga el aire acondicionado) pueden provocar la formación de condensación. El uso del dispositivo en estas circunstancias puede producir daños en él. Si existen motivos para creer que se pueda haber producido condensación, deje pasar varias horas sin encenderlo, hasta que la condensación se haya secado por completo.
- Asegúrese de descargar a tierra (masa) la electricidad estática del cuerpo o de la ropa antes de tocar el producto. De no observarse esta precaución, podrían producirse daños en el producto.
- No instale el producto en una ubicación donde esté sometido a campos magnéticos intensos. Si lo hace, podría producirse un funcionamiento anómalo del producto.
- No conecte ningún dispositivo que genere ruido al mismo tendido eléctrico que el producto. De no observarse esta precaución, podrían producirse anomalías de funcionamiento o daños en el producto.
- No coloque ningún cable de LAN conectado en las proximidades del cable de alimentación. Si lo hace, podrían inducirse voltajes elevados que, a su vez, podrían causar un funcionamiento anómalo.
- Una conexión 1000BASE-T requiere un cable de LAN de categoría CAT5e (Enhanced Category 5) o superior.
- Las patas de goma que se incluyen en este embalaje pueden acoplarse al dispositivo para evitar que se deslice si se va a utilizar en una superficie que resbaladiza.

Acerca de las funciones y datos que incluye el dispositivo

- Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso, el usuario deberá tomar las medidas adecuadas. (CISPR22)

Desechado

- Este producto contiene componentes reciclables. Cuando deseche este producto, póngase en contacto con las autoridades locales correspondientes.

AVISO

Acerca de este manual

- Las figuras que se muestran en este manual solo tienen propósitos ilustrativos.
- Los nombres de compañías y de productos que aparecen en este manual son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas compañías.
- El software podría ser modificado y actualizado sin previo aviso.

En este producto se utiliza software de código abierto

- Consulte el sitio web de Yamaha Pro Audio para obtener datos sobre el artículo de licencia.
<https://www.yamahaproaudio.com/>

Modelos europeos

Información sobre el comprador o usuario especificada en la norma EN55103-2:2009.

Conforme con las directivas sobre medio ambiente: E1, E2, E3 y E4

El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte superior de la unidad. Debe anotar dicho número en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

Nº de modelo

Nº de serie

(top_es_01)

Tabla de contenido

| | |
|--|-----------|
| PRECAUCIONES | 64 |
| AVISO | 67 |
| Introducción | 70 |
| Características | 70 |
| Accesorios | 70 |
| Opciones..... | 70 |
| Software de aplicación relacionado | 70 |
| Mandos y conectores | 71 |
| Panel frontal..... | 71 |
| Panel superior..... | 73 |
| Panel posterior..... | 74 |
| Panel inferior..... | 75 |
| Ajuste de los interruptores CONFIGURATION..... | 76 |
| Instalación del accesorio de montaje en bastidor..... | 77 |
| Conexiones..... | 79 |
| Apéndice..... | 80 |
| Especificaciones de hardware | 80 |
| Dimensiones | 81 |
| Acuerdo de licencia de software | 82 |

Terminología específica de este manual

En este manual, los nombres de empresas y de productos siguientes se abreviarán como se indica a continuación.

- Conmutador L2 SWR2100P-10G/SWR2100P-5G de Yamaha: este producto
- Cable 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T: cable de LAN

Introducción

Gracias por adquirir el conmutador L2 SWR2100P-10G o SWR2100P-5G de Yamaha. Este producto suministra alimentación a los dispositivos alimentados mediante PoE de la red. En este manual de instrucciones se explica cómo instalar y configurar la unidad. Está dirigido a los instaladores y diseñadores de instalaciones.

Asegúrese de leer este manual antes de comenzar a utilizar el producto, con el fin de sacar el máximo partido de sus funciones.

Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

Características

- El diseño sin ventiladores permite un funcionamiento sumamente silencioso.
- La unidad se puede montar en un bastidor de 19 pulgadas.
- Si conecta la unidad a la aplicación de software Yamaha LAN Monitor, puede obtener información sobre el estado de la alimentación PoE y sobre la cantidad de energía suministrada. También puede detener o reanudar el suministro de alimentación mediante el software.

Accesorios

Asegúrese de disponer de los accesorios siguientes.

- Manual de instrucciones (este manual)
- Cable de alimentación
- Abrazadera del cable de alimentación (solo se utiliza para el cable de alimentación específico incluido)
- Patas de goma (4)

Opciones

- Accesorio para montaje en bastidor RK-SWR
Este accesorio permite montar la unidad en un bastidor de 19 pulgadas. Consulte “Instalación del accesorio de montaje en bastidor” (página 77) para obtener información sobre cómo instalar la unidad.

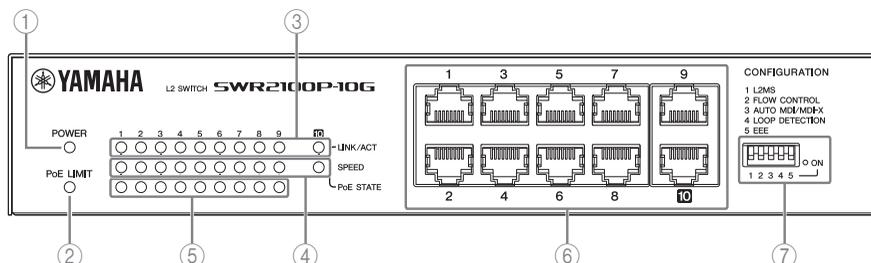
Software de aplicación relacionado

- Yamaha LAN Monitor
Esta aplicación informática permite obtener información sobre el SWR2100P-10G/ SWR2100P-5G y monitorizar una red completa, incluidos todos los dispositivos Dante presentes en ella.
Puede descargarla en el siguiente sitio web:
<https://www.yamahaproaudio.com/>

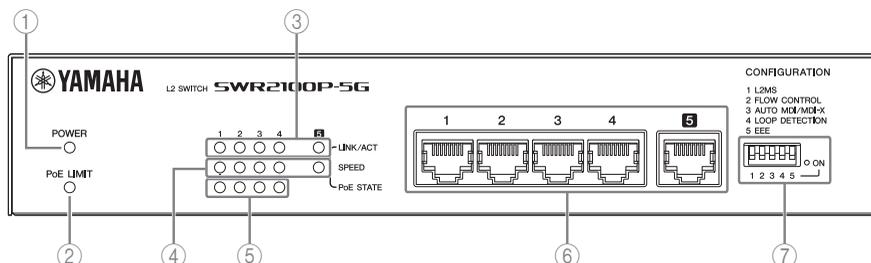
Mandos y conectores

Panel frontal

■ SWR2100P-10G



■ SWR2100P-5G



① Indicador POWER (alimentación)

Se ilumina cuando la unidad está recibiendo alimentación.

| Indicador POWER | Alimentación |
|----------------------|--------------|
| Luz apagada | Desactivada |
| Iluminado (en verde) | Activada |

② Indicador PoE LIMIT (límite PoE)

Indica el estado de la alimentación máxima.

| Indicador PoE LIMIT | Alimentación máxima |
|-------------------------|-----------------------------|
| Luz apagada | Inferior a 63 W |
| Iluminado (en verde) | 63 W o más, inferior a 70 W |
| Intermitente (en verde) | 70 W o más |

Si la alimentación total es de 63 W o más pero inferior a 70 W (en cuyo caso, el indicador PoE LIMIT se mantiene encendido fijo en verde), no podrá aumentar el número de dispositivos alimentados a los que se suministre la alimentación. Por consiguiente, si conecta un dispositivo alimentado a un puerto de mayor prioridad de la unidad, se suministrará alimentación a ese dispositivo alimentado pero no a otro que se encuentre conectado a un puerto de menor prioridad. Asimismo, si conecta un dispositivo alimentado a un puerto de menor prioridad de la unidad, tampoco se suministrará alimentación a este último.

Si la alimentación total es de 70 W o más (en cuyo caso el indicador PoE LIMIT parpadea en verde), no se suministrará alimentación a un puerto de menor prioridad.

El puerto 1 tiene la máxima prioridad. La prioridad disminuye de forma inversamente proporcional al número de puerto (1 → 2 → 3 ...).

El consumo de energía en determinados dispositivos alimentados no es el mismo en el modo de espera que en el modo de funcionamiento. Consulte el manual de instrucciones para obtener información sobre el consumo de energía máximo de los dispositivos alimentados que vaya a conectar.

③ Indicador LINK/ACT (enlace/act.)

Indica el estado del puerto de LAN.

| Indicador LINK/ACT | Estado del puerto de LAN |
|---------------------------|----------------------------------|
| Luz apagada | Enlace inactivo (no disponible). |
| Iluminado (en verde) | Enlace establecido (disponible). |
| Intermitente (en verde) | Se están transfiriendo datos. |
| Intermitente (en naranja) | Bucle detectado. |

La función de detección de bucle se puede activar o desactivar mediante el interruptor CONFIGURATION número 4 en el panel frontal de la unidad principal. Cuando está activada, la función de detección de bucle se habilita para todos los puertos y, en caso de detectarse un bucle, se bloquea automáticamente la comunicación con el puerto correspondiente. Cuando está desactivada, la función de detección de bucle y las funciones de bloqueo se encuentran desactivadas en todos los puertos.

④ Indicador SPEED (velocidad)

Indica la velocidad de conexión del puerto de LAN.

| Indicador SPEED | Estado de la conexión |
|------------------------|---|
| Luz apagada | Sin conexión o conectado mediante 10BASE-T. |
| Iluminado (en naranja) | Conexión mediante 100BASE-TX. |
| Iluminado (en verde) | Conexión mediante 1000BASE-T. |

⑤ Indicador PoE STATE (estado de PoE)

Indica el estado de la alimentación.

| Indicador PoE STATE | Estado de la alimentación |
|-------------------------|---------------------------|
| Luz apagada | Sin suministro *1 |
| Iluminado (en verde) | Se recibe suministro |
| Intermitente (en verde) | Sin suministro *2 |

*1 El indicador también se apaga si no hay ningún dispositivo conectado al puerto correspondiente; si el dispositivo conectado no necesita alimentación; o si el dispositivo no recibe alimentación porque existe una limitación de la alimentación total de la unidad.

*2 El indicador parpadea en verde si la alimentación se encuentra suspendida porque la salida de alimentación del puerto ha superado la alimentación máxima permitida por puerto. La alimentación máxima permitida por puerto varía según la clase de consumo de energía del dispositivo alimentado conectado.

⑥ Puertos de LAN

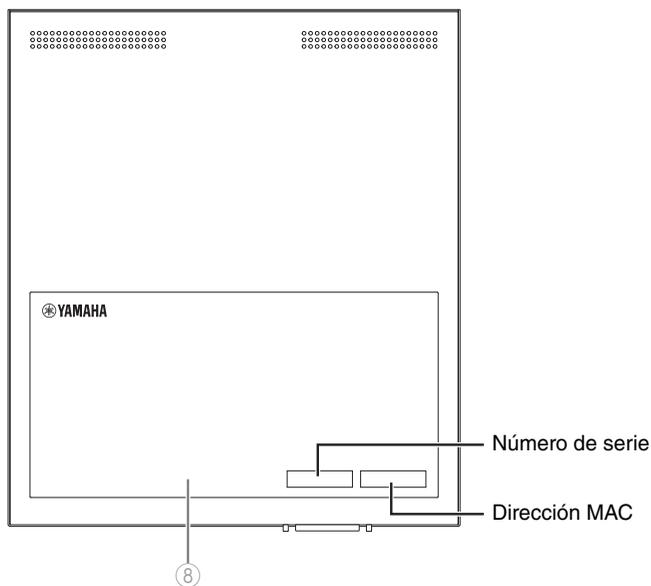
Se trata de puertos para 10BASE-T, 100BASE-TX y 1000BASE-T. El puerto número 10 del SWR2100P-10G y el puerto número 5 del SWR2100P-5G son puertos de tipo uplink y no proporcionan función de alimentación.

⑦ Interruptor CONFIGURATION (configuración)

Activa o desactiva las funciones.

Consulte "Ajuste de los interruptores CONFIGURATION" (página 76).

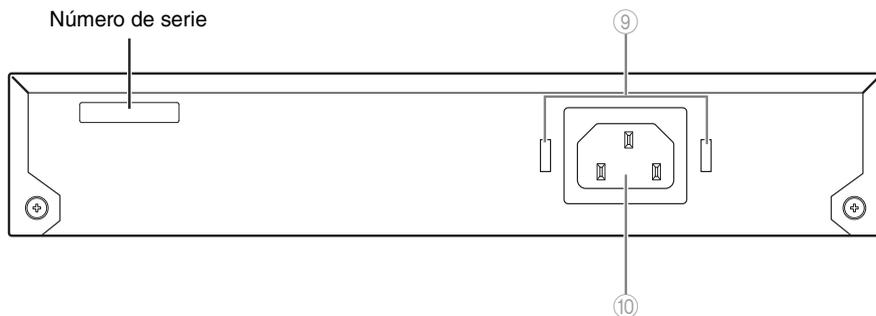
Panel superior



⑧ Etiqueta del producto

Indica el nombre del equipo, el número de serie, la dirección MAC y otros datos de la unidad.

Panel posterior

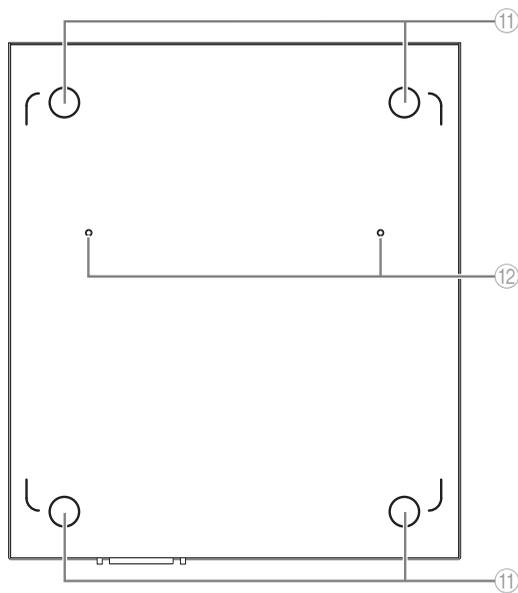


⑨ Orificios para fijar la abrazadera del cable de alimentación

Fije la abrazadera del cable de alimentación incluida (en forma de “U”). Para obtener información sobre el método de fijación, consulte “Conexiones” (página 79).

⑩ Entrada de alimentación (conector de 3 polos de tipo C14)

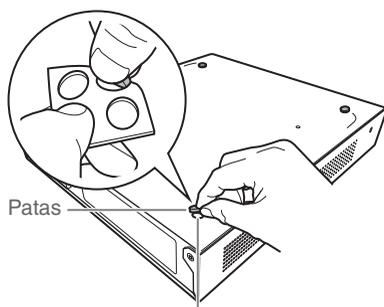
Inserte el cable de alimentación incluido. Puede conectarlo a una toma de entre 100 y 240 V CA (50/60 Hz).



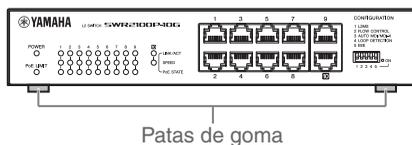
11 Guía de instalación de las patas de goma

En la figura siguiente se muestra la posición de las patas incluidas cuando la unidad se coloca bocabajo en sentido horizontal.

Cuando vaya a colocar la unidad en sentido horizontal, fije las patas incluidas como se indica en la figura.



Instalación de las patas de goma



12 Orificios de fijación para el accesorio de montaje en bastidor

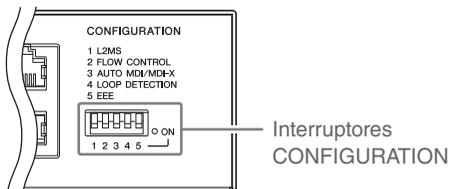
Utilice estos orificios para fijar el accesorio de montaje en bastidor RK-SWR.

Consulte "Instalación del accesorio de montaje en bastidor" (página 77) para obtener información sobre cómo instalar la unidad.

Ajuste de los interruptores CONFIGURATION

Puede activar o desactivar las funciones de esta unidad ajustando los interruptores CONFIGURATION.

Para accionar los interruptores, utilice una herramienta redonda, como la punta de un bolígrafo o un destornillador pequeño. Esta unidad lee el estado de conmutación al ponerse en marcha y activa o desactiva las funciones según lo indicado. Si el estado de los interruptores se modifica después de arrancar la unidad, el nuevo estado entrará en vigor la próxima vez que se ponga en marcha.



Las funciones que se pueden establecer mediante los interruptores CONFIGURATION son las siguientes.

| Núm. | Función que ajusta | OFF | ON |
|------|--|--------------|-----------|
| 1 | L2MS (Layer 2 Management Service) (función de servicio de gestión de capa 2) | Desactivada | Activada* |
| 2 | Flow control (función de control de flujo) | Desactivada | Activada* |
| 3 | Auto MDI/MDI-X (función de cambio automático MDI/MDI-X) | Desactivada | Activada* |
| 4 | Loop detection (función de detección de bucle) | Desactivada* | Activada |
| 5 | EEE (función de modo de bajo consumo de energía) | Desactivada* | Activada |

* Este es el ajuste predeterminado de fábrica.

■ Función L2MS (Layer 2 Management Service)

Esta función gestiona los dispositivos de red de Yamaha, incluida esta unidad, en el nivel de la capa 2. Puede controlar la unidad mediante una aplicación de software Yamaha LAN Monitor que disponga de la función de controlador L2MS.

■ Modo de bajo consumo de energía

El modo de bajo consumo de energía de esta unidad es compatible con los siguientes métodos de la tecnología Energy Efficient Ethernet (ahorro energético en redes Ethernet) (denominada “EEE” en este manual) o IEEE802.3az.

- 10BASE-Te
- 100BASE-TX/1000BASE-T (LPI)

NOTA

No utilice la función EEE (*) del conmutador de red en la red Dante.

Entre los conmutadores que incluyen la función EEE, el consumo de energía se ajusta automáticamente. Sin embargo, algunos conmutadores podrían no responder correctamente a este ajuste. Por tanto, en algunos conmutadores, la función EEE podría activarse accidentalmente en la red Dante, que podría dar lugar a un deterioro del rendimiento de la sincronización del reloj y provocar intermitencias en el sonido.

* La función EEE (Energy Efficient Ethernet) se utiliza para reducir el consumo de energía de los dispositivos Ethernet cuando el tráfico de red es bajo. Esta tecnología también se denomina “Green Ethernet” (Ethernet verde) o “IEEE802.3az”.

Instalación del accesorio de montaje en bastidor

En esta sección se explica cómo instalar en la unidad el accesorio opcional de montaje en bastidor RK-SWR.

Es importante leer estas instrucciones antes de montar la unidad en un bastidor

Esta unidad está garantizada para funcionar correctamente a 0–40 grados Celsius (32–104 grados Fahrenheit). Si instala esta unidad con otros dispositivos en un bastidor EIA estándar, la temperatura en el interior del bastidor puede elevarse a causa del calor que emiten los demás dispositivos y causar un deterioro de las prestaciones de la unidad. Para evitar que la temperatura se eleve en el interior del bastidor, respete los siguientes requisitos cuando monte la unidad en el bastidor:

- Si tiene previsto montar la unidad en un bastidor junto con un dispositivo que genere calor, como un amplificador (excepto la serie XMV), asegúrese de dejar una separación de 1U o más respecto a este tipo de dispositivos. Además, asegúrese de mantener una ventilación suficiente en este espacio, ya sea instalando un panel de ventilación, o bien dejándolo abierto.
- Abra el panel posterior del bastidor y sitúe el bastidor a 10 cm (unas cuatro pulgadas) de las paredes y del techo para mantener una ventilación suficiente. Si el panel posterior del bastidor no se puede abrir, instale un dispositivo de ventilación forzada disponible comercialmente, como un kit de ventilador. Si instala un kit de ventilador, puede resultar más eficiente cerrar el panel posterior para disipar mejor el calor. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del bastidor y/o del kit de ventilador.

Si tiene previsto trasladar la unidad, asegúrese de extraerla previamente del bastidor. Trasladar la unidad junto con el bastidor podría provocar un funcionamiento anómalo de la unidad.



Atención

Si tiene previsto trasladar el bastidor, asegúrese de extraer previamente del mismo esta unidad.

Si mueve el bastidor con esta unidad montada, la vibración o un impacto físico podría hacer que el accesorio de montaje en bastidor se deforme o se comprima, con el consiguiente riesgo de lesiones.

También existe la posibilidad de que esta unidad se averíe.

Instalación

En esta sección se explica cómo fijar la unidad al bloque central de un panel de montaje en bastidor.

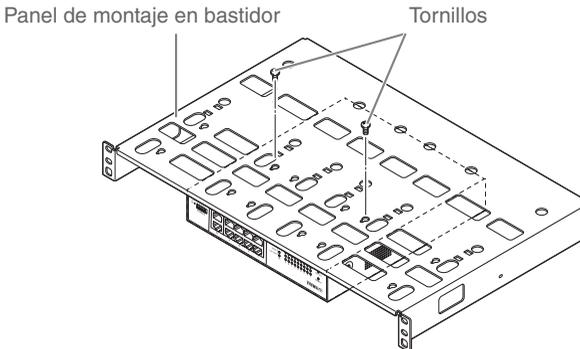
Si tiene previsto fijar la unidad al bloque izquierdo o derecho, siga el mismo procedimiento que se indica a continuación.

Aviso

Si ya ha fijado las patas suministradas a la unidad, retirelas.

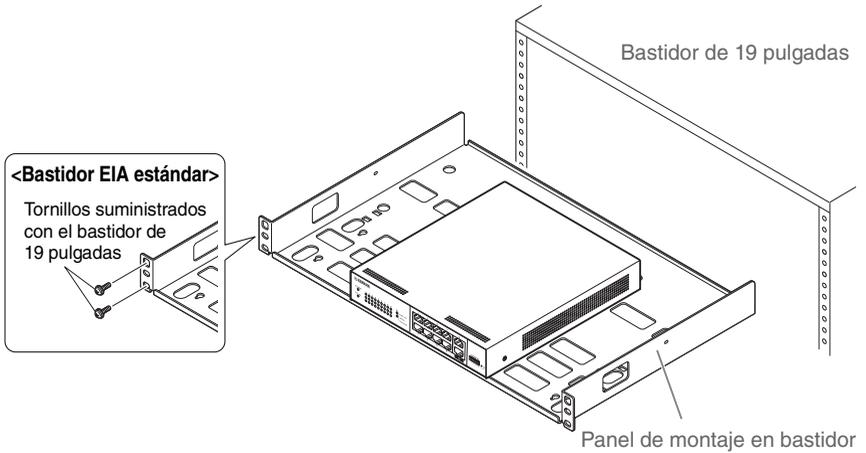
1. Fijación del panel de montaje en bastidor a la unidad

Utilice dos tornillos (suministrados con el accesorio de montaje en bastidor) para instalar y fijar el panel de montaje en bastidor a la parte inferior de la unidad.

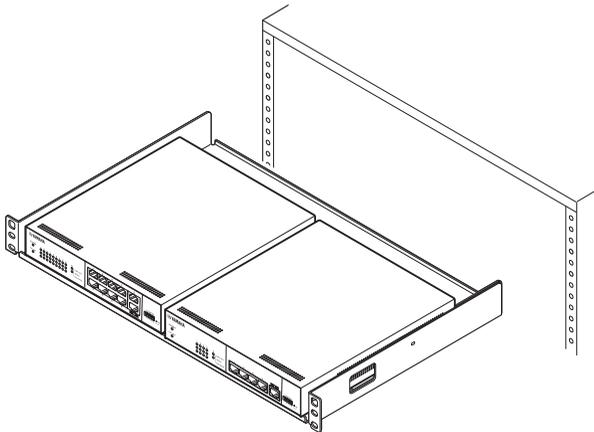


2. Instalación del panel de montaje en bastidor en el bastidor de 19 pulgadas

Utilice los cuatro tornillos (suministrados con el bastidor EIA estándar de 19 pulgadas) para montar la unidad en el bastidor. Asegúrese de apretar bien los tornillos para que no se aflojen.



También puede montar dos unidades, como se muestra en la figura siguiente.

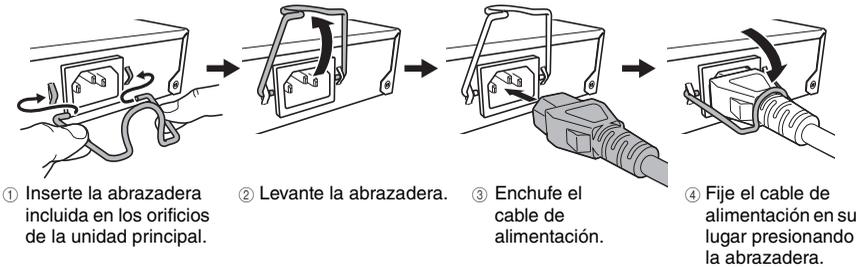


Conexiones

1. Conecte el puerto de LAN del dispositivo de red al puerto de LAN de este producto mediante un cable de LAN.
2. Conecte el cable de alimentación a una entrada de alimentación.

Aviso

- Recomendamos fijar la abrazadera del cable de alimentación suministrada para evitar que este último se desconecte accidentalmente.
- Esta abrazadera se utiliza solamente para el cable de alimentación suministrado. Si utiliza la abrazadera para otros cables de alimentación, podrían resultar dañados o no fijarse correctamente.



3. Conecte el enchufe a una toma eléctrica.

Se enciende el indicador POWER.

4. Encienda la alimentación de los dispositivos de red conectados a este producto.

Si el indicador LINK/ACT correspondiente al puerto de LAN al que está conectado el dispositivo de red se enciende en verde fijo o intermitente, significa que el estado es normal.

[Si el indicador LINK/ACT correspondiente al puerto de LAN no se enciende en verde fijo o intermitente]

Compruebe que el cable de LAN está conectado correctamente y que el dispositivo de red conectado está encendido.

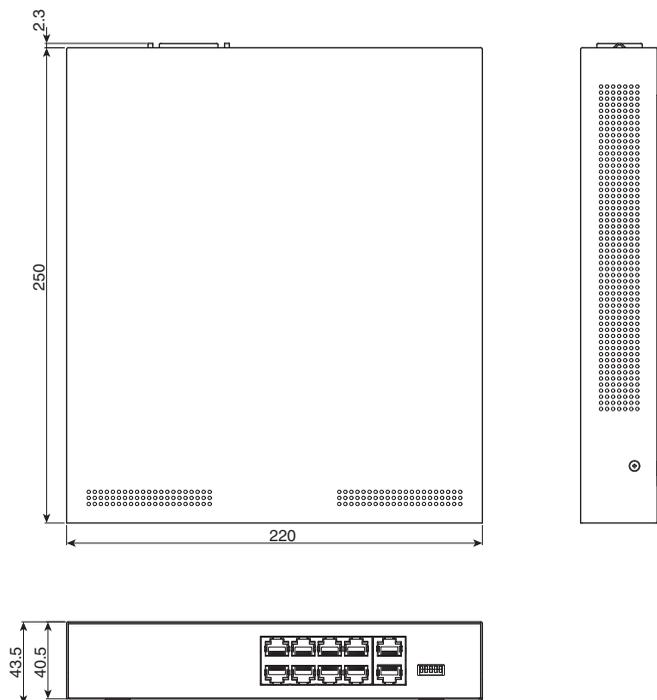
[Si el indicador LINK/ACT correspondiente al puerto de LAN parpadea en naranja] Bucle detectado. Compruebe la conexión del cable de LAN.

Apéndice

Especificaciones de hardware

| Elementos | | SWR2100P-10G | SWR2100P-5G |
|---|----------------------|--|--|
| Dimensiones externas (ancho x fondo x alto; unidad: mm) | | 220 x 250 x 40,5 (Sin contar los salientes ni las patas) | 220 x 250 x 40,5 (Sin contar los salientes ni las patas) |
| Peso | | 1,8 kg | 1,6 kg |
| Puerto de LAN | Estándar | IEEE802.3 (10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T) | |
| | Número de puertos | 10 puertos | 5 puertos |
| Puertos disponibles para alimentación mediante PoE | | 9 puertos (del 1 al 9) | 4 puertos (del 1 al 4) |
| Estándares de PoE | | IEEE 802.3at | |
| Sistema de alimentación | | Alternativo A | |
| Alimentación máxima | Por puerto | 30 W (varía según la clase de consumo de energía de cada dispositivo alimentado conectado) | |
| | Todos los puertos | 70 W | |
| Dispositivos alimentados compatibles con PoE | | Dispositivos alimentados mediante PoE compatibles con los estándares IEEE 802.3af o IEEE 802.3at | |
| Indicadores de estado | | POWER (alimentación), PoE LIMIT (límite de PoE), LINK/ACT (enlace/act.), SPEED (velocidad), PoE STATE (estado de PoE) (31) | POWER (alimentación), PoE LIMIT (límite de PoE), LINK/ACT (enlace/act.), SPEED (velocidad), PoE STATE (estado de PoE) (16) |
| Interruptores | | Interruptores CONFIGURATION para modificar los ajustes (interruptor de L2MS, interruptor de control de flujo, interruptor de cambio automático MDI/MDI-X, interruptor de detección de bucle, interruptor de modo de ahorro de energía) | |
| Tensión de alimentación, frecuencia | | CA de 100 a 240 V, 50/60 Hz | |
| Entorno operativo | Temperatura ambiente | De 0 a 40 °C | |
| | Humedad ambiente | Del 15 al 80 % (sin condensación) | |
| Entorno de almacenamiento | Temperatura ambiente | de -20 a 50 °C | |
| | Humedad ambiente | del 10 al 90 % (sin condensación) | |
| Consumo de energía | | 90 W | 86 W |
| Accesorios | | Manual de instrucciones; cable de alimentación (enchufe de 3 patillas); abrazadera de cable de alimentación; patas | |

Dimensiones



* El contenido de este manual se aplica a las últimas especificaciones según la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.

Acuerdo de licencia de software

El número de revisión del firmware del producto se puede actualizar.

La actualización de la revisión del firmware se considera una indicación de aceptación del acuerdo de licencia de software del producto de red de Yamaha. Antes de actualizar la revisión del firmware, asegúrese de leer atentamente el acuerdo de licencia de software del producto de red de Yamaha.

Si no puede aceptar los términos del acuerdo de licencia de software del producto de red de Yamaha, no actualice la revisión del firmware. Incluso en caso de negligencia, Yamaha no acepta ninguna responsabilidad por las pérdidas del cliente causadas por el software, salvo que dicha exclusión esté específicamente prohibida por una ley o reglamento aplicable.



Acuerdo de licencia de software del producto de red de Yamaha
<http://www.rtpro.yamaha.co.jp/RT/docs/firmware/license/LICENSE>

MEMO

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

| | |
|---|----------------|
| <p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p> | English |
| <p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p> | Deutsch |
| <p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p> | Français |
| <p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p> | Nederlands |
| <p>Avviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p> | Español |
| <p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. *EEA: Area Economica Europea</p> | Italiano |
| <p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p> | Português |
| <p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p> | Ελληνικά |
| <p>Viktig: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantier och service i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. *EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p> | Svenska |
| <p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantier og service for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontaktpunkt i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p> | Norsk |
| <p>Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantisejersordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p> | Dansk |
| <p>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämäkin Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p> | Suomi |
| <p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (plik govoly do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p> | Polski |
| <p>Důležité oznámení: Zásadní informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné zásadní informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedeném webovém adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p> | Česky |
| <p>Fontos figyelemzetetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p> | Magyar |
| <p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsem teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p> | Eesti keel |
| <p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētā garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdz, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p> | Latviešu |
| <p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šalyje. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p> | Lietuvių kalba |
| <p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p> | Slovenčina |
| <p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobne informacije o tem Yamaha izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p> | Slovensščina |
| <p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p> | Български език |
| <p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p> | Limba română |
| <p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p> | Hrvatski |

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL 5

Information for users on collection and disposal of old equipment:



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(weee_eu_en_02)

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte



Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

(weee_eu_de_02)

Informations concernant la collecte et le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

Pour les professionnels dans l'Union européenne :

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :

Ce symbole est seulement valable dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_02)

Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos



Este símbolo en los productos, embalajes y documentos anexos significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.

Al deshacerse de estos productos de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.

Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.

Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:

Este símbolo solo es válido en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

(weee_eu_es_02)

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.

Smaltendo correttamente questi prodotti si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.

Per utenti imprenditori dell'Unione europea:

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

(weee_eu_it_02)

Yamaha Worldwide Representative Offices

English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichcodes.

Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的2D条形码找到这些代表或经销商的信息。

繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



https://manual.yamaha.com/pa/address_list/

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Chuo-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

PA61

Yamaha Pro Audio global website
<https://www.yamahaproaudio.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>